

ΕΛ



## LS4 MINI

Οδηγίες συναρμολόγησης/Οδηγίες τελικού χρήσης (ΕΛ)



**GARO AB**

Box 203, SE-335 25 Gnosjö

Αριθμός τηλεφώνου: +46 (0) 370 33 28 00

info@garo.se

**garo.se**

Εγχειρίδιο 380302 1.0

**GARO**<sup>®</sup>



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο	3
<b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ</b>	<b>3</b>
Προειδοποιήσεις	4
Προφυλάξεις	5
Παρατηρήσεις	5
Περιεχόμενο	6
<b>ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ</b>	<b>7</b>
<b>ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ</b>	<b>9</b>
Κανονική χρήση	9
Ενδείξεις LED	9
Σκίτσο διαστάσεων	14
Τεχνικές προδιαγραφές	15
Σέρβις/Συντήρηση	16
Έντυπο σέρβις και συντήρησης	17
Έντυπο Εγκατάστασης	18

## Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

Το παρόν έγγραφο περιέχει γενικές περιγραφές, η εγκυρότητα των οποίων έχει αποδειχθεί κατά τη χρονική στιγμή που τυπώθηκαν. Δεδομένου, ωστόσο, ότι σκοπός της GARO είναι η συνεχής βελτίωση, επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας να προβαίνουμε σε τροποποιήσεις του προϊόντος και του λογισμικού ανά πάσα χρονική στιγμή. Το πεδίο αυτό υπόκειται σε συνεχή εξέλιξη των προϊόντων. Εξαιρούνται σφάλματα, τυπογραφικά λάθη και παραλείψεις. Μπορείτε πάντα να βρείτε τα πιο πρόσφατα εγχειρίδια στον ιστότοπο <https://www.garo.se/en/renault-trucks/manuals>

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ο GARO LS4 MINI είναι ένας EVSE σταθμός για Λειτουργίας 3 φόρτιση AC έως και 43 kW.

Παρακάτω παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα των βασικών δυνατοτήτων:

- Σταθερό καλώδιο για Λειτουργίας 3 φόρτιση του EV.
- Κατάλληλο για εγκατάσταση σε τοίχο ή το έδαφος.
- Ένδειξη κατάστασης LED.
- Υλικολογισμικό με δυνατότητα αναβάθμισης\*
- Ορατός μετρητής ενέργειας
- OCPP μέσω 4G ή LAN\*
- Συσκευή ανάγνωσης RFID για ασφαλή εξουσιοδότηση (δεν είναι ενεργοποιημένη βάσει προεπιλογής)\*

Ο LS4 MINI υποστηρίζει τις παρακάτω δυνατότητες:

- Εξωτερικός DLM μετρητής ενέργειας\*
- Εγκατάσταση συστοιχίας πολλαπλών LS4 MINI μέσω Ethernet\*
- Εγκατάσταση συστοιχίας πολλαπλών LS4 MINI, LS4 και GLB+ μέσω Ethernet\*

\*Απαιτείται πιστοποιημένος τεχνικός

## Προειδοποιήσεις

-  Δεν επιτρέπεται η εκτέλεση δοκιμής διηλεκτρικής αντοχής στον LS4 MINI
-  Ο εν λόγω εξοπλισμός δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) μειωμένης σωματικής, αισθητηριακής ή διανοητικής ικανότητας ή οποιονδήποτε ο οποίος στερείται εμπειρίας ή γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επίβλεψη ή έχει λάβει προηγουμένως οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού από το άτομο που φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους.
-  Ο LS4 MINI έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων.
-  Ο LS4 MINI θα πρέπει να φέρει γείωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.
-  Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον LS4 MINI κοντά σε εύφλεκτα, εκρηκτικά, σκληρά ή καύσιμα υλικά, χημικά ή ατμούς.
-  Πριν από την εγκατάσταση, διαμόρφωση, καθαρισμό ή τη συντήρηση φροντίστε να απενεργοποιείτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στην ασφάλεια ρεύματος.
-  Χρησιμοποιείτε τον LS4 MINI μόνο στο πλαίσιο των συγκεκριμένων παραμετρών.
-  Μην ψεκάσετε ποτέ απευθείας τον LS4 MINI με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην ψεκάσετε ποτέ τη λαβή φόρτισης με οποιοδήποτε υγρό ή μη βυθίζετε τη λαβή φόρτισης σε υγρό. Αποθηκεύετε τη λαβή φόρτισης στην πλατφόρμα αποτρέποντας κατ' αυτό τον τρόπο τυχόν ακούσια έκθεση σε πηγές μόλυνσης ή υγρασίας.
-  Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν φέρει σημάδια βλάβης ή σε περίπτωση που το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί βλάβη.
-  Μην τροποποιείτε την εγκατάσταση του εξοπλισμού ή οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος.
-  Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες με τα δάχτυλά σας ή με οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο.
-  Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα σε οποιοδήποτε μέρος του LS4 MINI.

## Προφυλάξεις

-  Η μη σωστή εγκατάσταση και έλεγχος του LS4 MINI μπορεί να προκαλέσει βλάβη είτε στο όχημα ή/και στον ίδιο τον LS4 MINI.
-  Το κακής ποιότητας ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να βλάψει τον LS4 MINI ή/και το όχημα. Ένα παράδειγμα κακής ποιότητας ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να είναι οι ιδιωτικής χρήσης γεννήτριες.
-  Μη θέτετε τον LS4 MINI σε λειτουργία σε θερμοκρασίες εκτός του εύρους λειτουργίας τους – βλέπε τεχνικές προδιαγραφές.

## Παρατηρήσεις

-  Όλες οι εργασίες εγκατάστασης θα πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο και να συμμορφώνονται προς τους τοπικούς κανονισμούς εγκατάστασης. Εάν έχετε τυχόν απορίες, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ηλεκτρισμού.
-  Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης βρίσκεται στη θέση του έτσι ώστε να μην πατήσει κάποιος πάνω του, να μην το πατήσει κάποιο αυτοκίνητο, να μην σκοντάψει κάποιος πάνω του ή να υποβληθεί σε βλάβη ή καταπόνηση.
-  Ξετυλίξτε το καλώδιο φόρτισης αποτρέποντας κατ' αυτό τον τρόπο την υπερθέρμανση.
-  Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες για τον καθαρισμό των επιμέρους στοιχείων. Φροντίζετε να σκουπίζετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα την εξωτερική επιφάνεια του LS4 MINI, του καλωδίου φόρτισης και του άκρου του καλωδίου φόρτισης με ένα καθαρό και στεγνό πανί, αφαιρώντας τυχόν περίσσεια ποσότητα βρομιάς και σκόνης.
-  Συμβουλευτείτε τα τοπικά πρότυπα και κανονισμούς για να μην υπάρξει υπέρβαση των περιορισμών που ισχύουν σχετικά με το ρεύμα φόρτισης.
-  Η μπροστινή θύρα πρέπει πάντοτε να είναι κλειδωμένη προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τον IP Κωδικό IP44.
-  Δεν υποστηρίζεται σήμα εξαέρωσης από τα EV (ηλεκτρικά οχήματα).
-  Δεν επιτρέπεται η χρήση ανταπτόρων φόρτισης.
-  Δεν επιτρέπεται η χρήση επέκτασης για τα καλώδια φόρτισης.

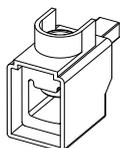
## Περιεχόμενο



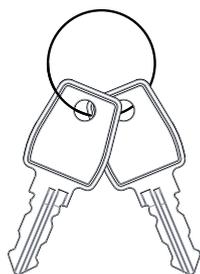
LS4 MINI



Εγχειρίδιο



4x ALU-CU αντάπτορες



Πλήκτρα

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Πρωτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση και κατά την αφαίρεση της συσκευασίας, επιθεωρήστε οπτικά τον σταθμό φόρτισης. Σε περίπτωση που εντοπίσετε τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη, μην ξεκινήσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.
- Χρησιμοποιείτε αγωγούς, οι διαστάσεις των οποίων συνάδουν με τους τοπικούς ηλεκτρολογικούς κανονισμούς. Το καλώδιο που θα επιλέξετε θα πρέπει να αντέχει σε μεγάλες περιόδους συνεχούς φορτίου έως και 63A.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

1. Διαλέξτε την ασφάλεια ομάδας και τις διαστάσεις καλωδίου που είναι κατάλληλες για την ηλεκτρολογική εγκατάσταση. Φροντίστε κατά τον υπολογισμό να λάβετε υπόψιν το μήκος του καλωδίου προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος πτώσης τάσης.

Σημείωση: Δεδομένης της ύπαρξης υψηλής τάσεως ρεύματος στο καλώδιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος πτώσης τάσης σε περίπτωση που το καλώδιο είναι μικρότερων διαστάσεων, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο EV.

2. Συμπληρώστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και το καλώδιο στο έντυπο εγκατάστασης που βρίσκεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που θα βρείτε στο κουτί.

3. Στερεώστε τον LS4 MINI σε τοίχο ή βάθρο, σχήμα 1-6.

Σημείωση: Για εγκατάσταση σε τοίχο απαιτείται ελάχιστη απόσταση 20mm ανάμεσα στον τοίχο και τον LS4 MINI προκειμένου να διασφαλίζεται η σωστή ψύξη, (Σχήμα 4) Συνιστάται η χρήση του επιτοίχιου βραχίονα που περιλαμβάνεται.

4. Εγκαταστήστε το καλώδιο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος L1, L2, L3 και N στον Κεντρικό Διακόπτη και τον PE στον ακροδέκτη PE, (Σχήμα 3).

5. Συμπληρώστε το Έντυπο εγκατάστασης που βρίσκεται στο εγχειρίδιο.

6. Συναρμολογήστε το προστατευτικό κάλυμμα και κλείστε την μπροστινή θύρα, (Σχήμα 5)

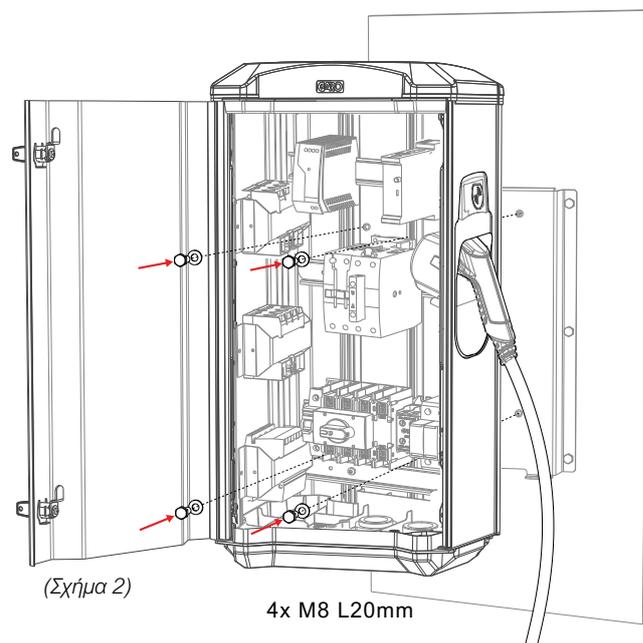
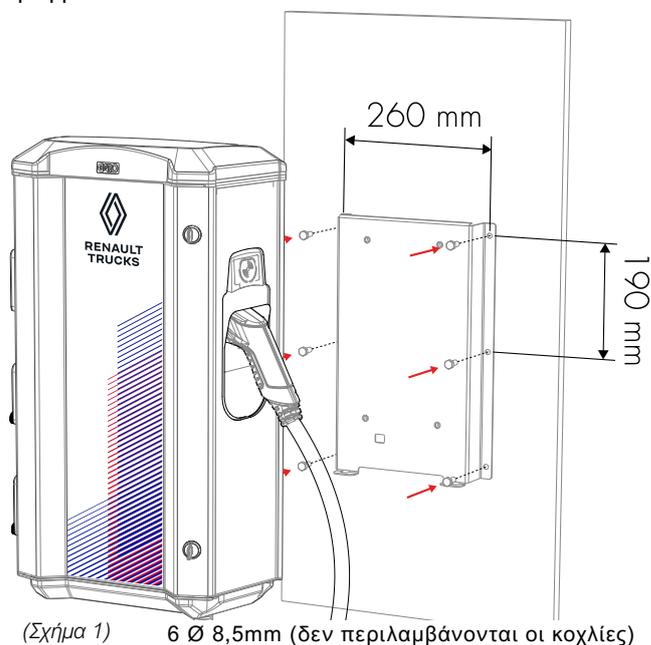
7. Ενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

8. Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να ολοκληρώσει ο LS4 MINI τη διαδικασία εκκίνησης και ελέγξτε τον μέσω μιας διάταξης ελέγχου EVSE ή ένα EV.

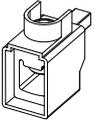
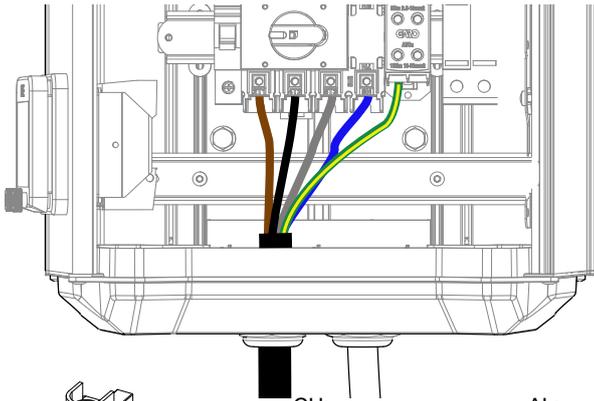
9. Συμπληρώστε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται στο έντυπο εγκατάστασης.

Το συμπληρωμένο έντυπο θα πρέπει να παραδοθεί στον ιδιοκτήτη του LS4 MINI.

10. Σαρώστε με ένα κινητό τον κωδικό QR στην ετικέτα ID που βρίσκεται στο πλάι του LS4 MINI κι ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την παραγγελία του LS4 MINI.



## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

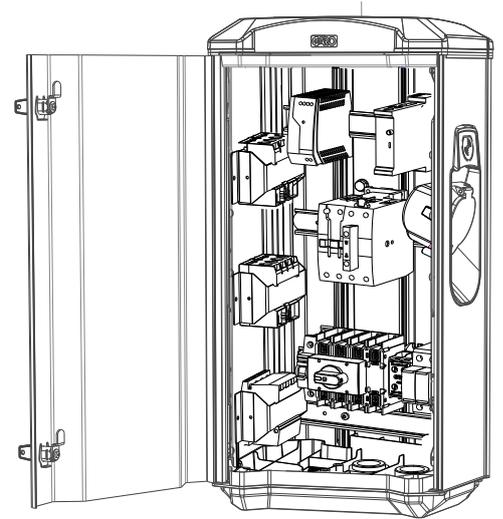


4x ALU-CU  
αντάπτορες

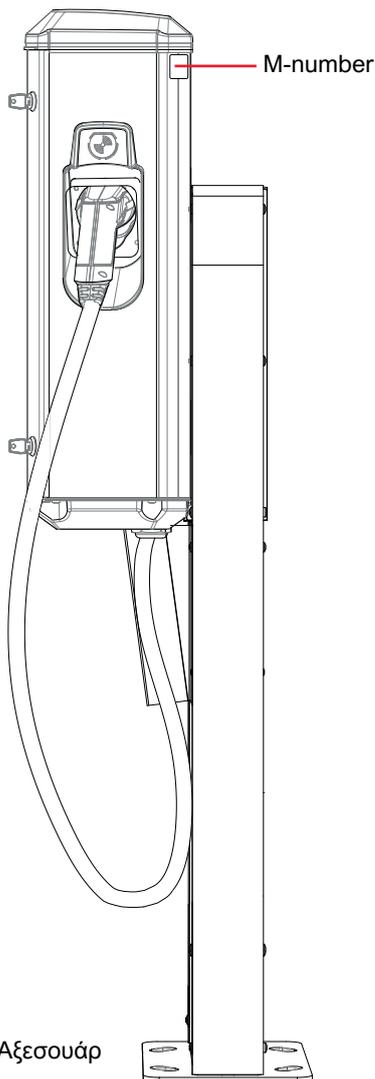
(Σχήμα 3)

CU:  
L1, L2, L3, N 6Nm  
PE  
2,5-10mm<sup>2</sup> 5Nm,  
16-50mm<sup>2</sup> 10Nm

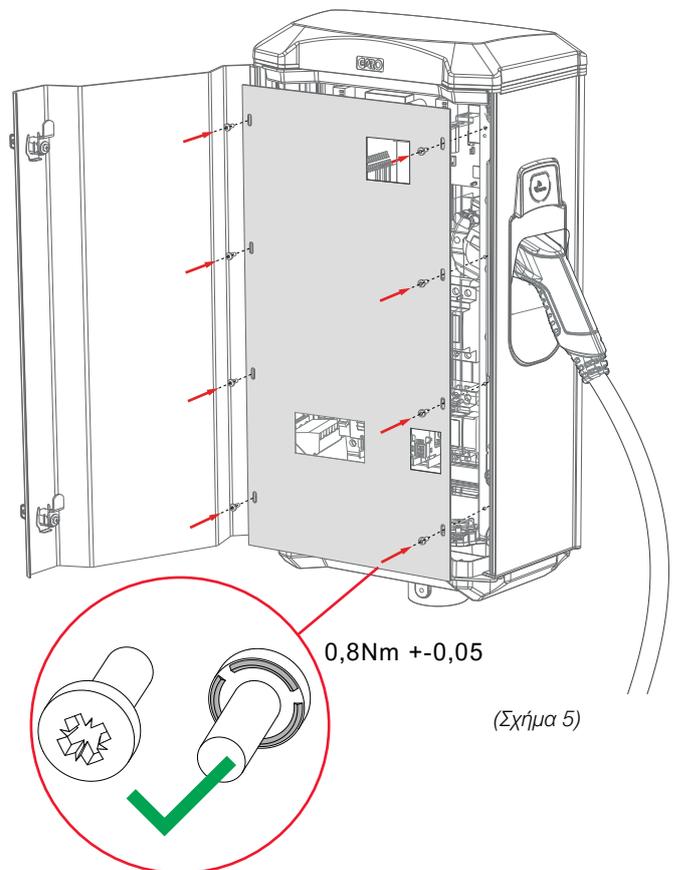
AL:  
L1, L2, L3, N  
2,5-16mm<sup>2</sup> 5Nm,  
25-50mm<sup>2</sup> 10Nm  
PE  
2,5-10mm<sup>2</sup> 5Nm  
16-50mm<sup>2</sup> 10Nm



(Σχήμα 4)



Βάθρο = Αξεσουάρ



0,8Nm +/- 0,05

(Σχήμα 5)

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

### Κανονική χρήση

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο EV (Ηλεκτρικό Όχημα).

Σε περίπτωση ενεργοποίησης της εξουσιοδότησης, τοποθετήστε μια έγκυρη ετικέτα RFID μπροστά από τη συσκευή ανάγνωσης RFID στην πλευρά του LS4 που θέλετε να χρησιμοποιήσετε ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή χειρισμού για να λάβετε εξουσιοδότηση όσον αφορά τη φόρτιση. Εάν το EV είναι έτοιμο για φόρτιση, η φόρτιση θα ξεκινήσει αμέσως. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο φόρτισης του EV σας.

Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, ακολουθήστε τις οδηγίες του EV.

Μετά τη φόρτιση: Βγάλτε το καλώδιο φόρτισης από το EV σας και τοποθετήστε το στο μέρος που σας υποδεικνύεται.

### Ενδείξεις LED

Ένδειξη λυχνίας LED	Όταν	Αιτία σφάλματος
 Σταθερή πράσινη	Μη συνδεδεμένο EV	Υπάρχει διαθέσιμος σταθμός φόρτισης κι είναι έτοιμος για φόρτιση
	Συνδεδεμένο EV	Κατάσταση Β: Το EV έχει συνδεθεί αλλά δεν είναι έτοιμο για φόρτιση
	Συνδεδεμένο EV	Κατάσταση Γ: Το EV έχει συνδεθεί και είναι έτοιμο για φόρτιση, αλλά απαιτείται εξουσιοδότηση για να ξεκινήσει η φόρτιση από τον σταθμό φόρτισης [Ελεύθερη φόρτιση = «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ» (Free Charging = "OFF")].
 Αναβοσβηνόμενη πράσινη (αναβοσβήνει 3 φορές)	Κατά τη σύνδεση του EV	Υπάρχει ανίχνευση του συνδεδεμένου καλωδίου από τον σταθμό φόρτισης, αλλά όχι ακόμα του EV.
 Αναβοσβηνόμενη πράσινη (αναβοσβήνει για 30 δευτερόλεπτα)	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη λειτουργία	Ο σταθμός φόρτισης έχει λάβει εντολή από το σύστημα backend για να ξεκινήσει τη φόρτιση και περιμένει να συνδεθεί το EV.
 Σταθερή μπλε	Συνδεδεμένο EV	Η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη (κατάσταση Γ)
	Συνδεδεμένο EV	Η φόρτιση έχει διακοπεί (κατάσταση Β)
 Αναβοσβηνόμενη μπλε	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη λειτουργία	Ο σταθμός/σημείο φόρτισης προορίζεται για έναν συγκεκριμένο χρήστη

Ένδειξη λυχνίας LED	Όταν	Αιτία σφάλματος
 Σταθερή κόκκινη	Κατά τη σύνδεση EV	Το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί βλάβη.
	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη φόρτιση	Έχει ενεργοποιηθεί το ρελέ διαρροής ρεύματος (RCCB).
	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη φόρτιση	Ανιχνεύτηκε σφάλμα DC.
	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη φόρτιση	Έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια ρεύματος (MCB) - Υπερφόρτωση/βραχυκύκλωμα
	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη φόρτιση	Έχει πραγματοποιηθεί αποδέσμευση/ξεκλείδωμα ασφάλειας κινητήρα κονέκτορα τύπου 2 (είναι δυνατή η αφαίρεση του καλωδίου)
	Κατά τη σύνδεση EV	Η πρίζα δεν μπορεί να ασφαλίσει τον μηχανισμό ασφάλισης για να κλειδώσει ο κονέκτορας.
	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη φόρτιση	Το μόνιτορ σφαλμάτων DC μπορεί να είναι ελαττωματικό.
 Σταθερή κόκκινη (3 δευτερόλεπτα)	Παρουσία μιας RFID	Η κάρτα RFID δεν είναι έγκυρη ή δεν έχει λάβει εξουσιοδότηση από το σύστημα backend.
 Αναβοσβηνόμενη κόκκινη	Οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη λειτουργία	Ο σταθμός/σημείο φόρτισης έχει απενεργοποιηθεί.
 Αναβοσβηνόμενη κίτρινη	Παρουσία μιας RFID	Εκτελείται εξακρίβωση της RFID από τον σταθμό φόρτισης μέσω υπηρεσίας cloud του συστήματος backend.
 ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΦΩΣ	Ο σταθμός φόρτισης και οι εσωτερικοί μετρητές δεν έχουν ρεύμα.	Έχει ενεργοποιηθεί η ανάντη ασφάλεια ρεύματος.
		Έχει απενεργοποιηθεί η τετραπολική ασφάλεια ρεύματος εσωτερικά του σταθμού φόρτισης, στο κάτω μέρος.
	Ο σταθμός φόρτισης δεν έχει ρεύμα (απουσία λυχνίας LED), αλλά οι εσωτερικοί μετρητές έχουν ρεύμα.	Έχει απενεργοποιηθεί η μονοπολική ασφάλεια ρεύματος εσωτερικά του σταθμού φόρτισης, στο κάτω μέρος.
		Έχει απενεργοποιηθεί η μονάδα τροφοδοσίας 12V (η Πράσινη λυχνία LED, [DC OK] στη μονάδα τροφοδοσίας 12V δεν είναι αναμμένη).
		Η επάνω PCB (πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος) δεν παίρνει ρεύμα (DC 12V). Η μονάδα τροφοδοσίας 12V έχει ρεύμα, αλλά ακόμα δεν εμφανίζεται η πράσινη λυχνία LED στη(ις) διάταξη/εις ελέγχου φόρτισης [Έτοιμη (Ready)]. Όταν η διάταξη λειτουργεί κανονικά η λυχνία LED στη διάταξη ελέγχου της φόρτισης γίνεται πράσινη κι αναβοσβήνει.

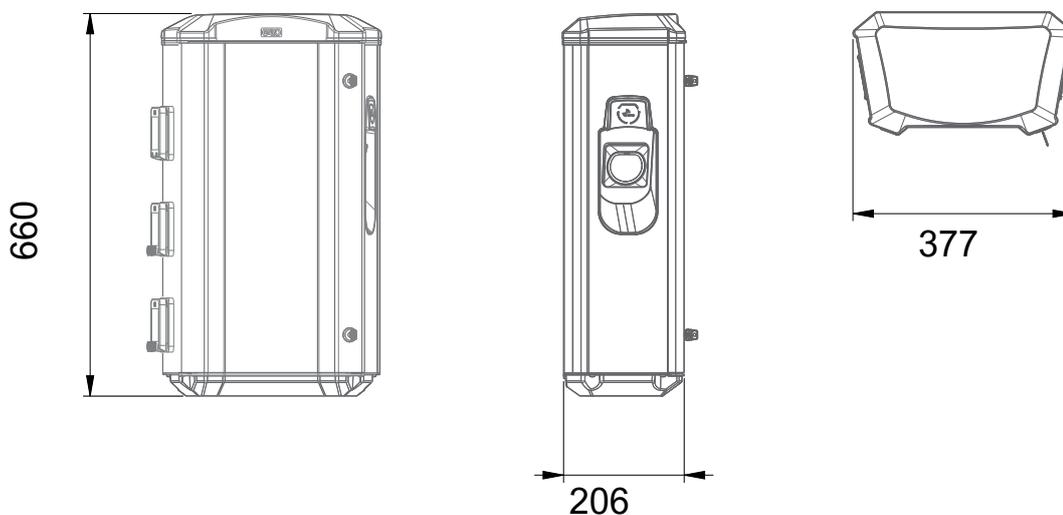
Ένδειξη λυχνίας LED	Μέτρο 1	Μέτρο 2
 <p>Σταθερή πράσινη</p>	<p>Απουσία σφάλματος</p> <p>Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του EV που μπορεί να επηρεάζουν τη φόρτιση, π.χ. ενεργοποίηση χειροφρένου, κλειστές πόρτες, κλείδωμα EV κλπ.</p> <p>Τοποθετήστε μια έγκυρη RFID μπροστά από τη συσκευή ανάγνωσης RFID (αναζητήστε το σύμβολο RFID), ξεκινήστε τη φόρτιση μέσω της εφαρμογής του κινητού τηλεφώνου ή επικοινωνήστε με τον χειριστή του σταθμού φόρτισης για να ξεκινήσει η απομακρυσμένη φόρτιση μέσω του συστήματος backend.</p> <p>Σε περίπτωση που ο φορτιστής δύναται να λειτουργεί χωρίς εξουσιοδότηση μέσω RFID/εφαρμογής, επικοινωνήστε με τον χειριστή του συστήματος backend και ζητήστε του να επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία «Ελεύθερη φόρτιση» είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ (Free Charging = "ON").</p>	<p>Έχετε δοκιμάσει τα πάντα χωρίς αποτέλεσμα;</p> <p>Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο λιανικής σας και ως 2η επιλογή, επικοινωνήστε με τη Renault Trucks 24/7.</p> <p>(Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό M)</p>
 <p>Αναβοσβηνόμενη πράσινη (αναβοσβήνει 3 φορές)</p>	<p>Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο αυτοκίνητο ή βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά. Σε περίπτωση που κάτι τέτοιο αποδειχθεί αναποτελεσματικό, δοκιμάστε ένα άλλο διαθέσιμο καλώδιο φόρτισης.</p>	
 <p>Αναβοσβηνόμενη πράσινη (αναβοσβήνει για 30 δευτερόλεπτα)</p>	<p>Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης ή βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά. Ελέγξτε την οπή πρόσληψης του EV για τυχόν εμπόδια/βρομιά.</p>	
 <p>Σταθερή μπλε</p>	<p>Απουσία σφάλματος</p> <p>Απουσία σφάλματος</p>	<p>Έχετε δοκιμάσει τα πάντα χωρίς αποτέλεσμα;</p> <p>Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο λιανικής σας και ως 2η επιλογή, επικοινωνήστε με τη Renault Trucks 24/7.</p> <p>(Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό M)</p>
 <p>Αναβοσβηνόμενη μπλε</p>	<p>Απουσία σφάλματος (σε περίπτωση που η λειτουργία αυτή δεν είναι εκείνη που επιθυμείτε, επικοινωνήστε με τον χειριστή του συστήματος backend)</p>	

Ένδειξη λυχνίας LED	Μέτρο 1	Μέτρο 2
 Σταθερή κόκκινη	<p>Εάν η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία LED «συναγερμός» στη διάταξη ελέγχου είναι μονίμως αναμμένη, θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη διάταξη ελέγχου της φόρτισης.</p> <p>Εκτελέστε επαναφορά του RCCB στο εσωτερικό του σταθμού φόρτισης.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η γρήγορη σύνδεση 8 πόλων στη διάταξη ελέγχου είναι σωστά συνδεδεμένη.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η γείωση και οι φάσεις του ηλεκτρικού συστήματος του κτιρίου είναι σωστές.</p> <p>Όταν το EV είναι συνδεδεμένο: Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τον σταθμό φόρτισης και τότε η ενδεικτική λυχνία LED θα γίνει και πάλι ΠΡΑΣΙΝΗ. Συνδέστε και πάλι το καλώδιο φόρτισης για να ξεκινήσει η φόρτιση. Εάν δεν υπάρξει αποσύνδεση του καλωδίου, η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 15 λεπτά.</p> <p>Εκτελέστε επαναφορά της ασφάλειας ρεύματος.</p> <p>Ελέγξτε την εσωτερική καλωδίωση και τα επιμέρους στοιχεία για τυχόν αιτίες πρόκλησης βραχυκυκλώματος.</p> <p>Επιβεβαιώστε το μέγιστο επιτρεπόμενο ρεύμα στη διαμόρφωση του φορτιστή του συστήματος backend (OperatorCurrentLimit).</p> <p>Ελέγξτε την καλωδίωση ασφάλισης του κινητήρα και τη σύνδεση για τυχόν βλάβη. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κι ο βραχίονας του μηχανισμού ασφάλισης δεν έχουν κολλήσει.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι ο κονέκτορας έχει μπει σωστά στην πρίζα. Μπορείτε να ασκήσετε λίγη πίεση.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα στην είσοδο της πρίζας με αποτέλεσμα να μπλοκάρουν τον κονέκτορα.</p> <p>Ελέγξτε το καλώδιο φόρτισης και τους κονέκτορες για τυχόν βλάβη. Ελέγξτε με ένα άλλο διαθέσιμο καλώδιο.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες και τα καλώδια σύνδεσης CP και PP δεν είναι πολύ χαλαρά ή δεν παρουσιάζουν κακή σύνδεση.</p> <p>Ελέγξτε τη γείωση του σταθμού φόρτισης.</p>	<p>Έχετε δοκιμάσει τα πάντα χωρίς αποτέλεσμα; Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο λιανικής σας και ως 2η επιλογή, επικοινωνήστε με τη Renault Trucks 24/7. (Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό M)</p> <p>Το σταθερό κόκκινο φως θα ενεργοποιεί πάντα έναν συναγερμό στον χειριστή του συστήματος backend.</p>
 Σταθερή κόκκινη (3 δευτερόλεπτα)	<p>Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί μέσω της αντικατάστασης του καλωδίου, θα πρέπει να αντικατασταθεί η διάταξη ελέγχου της φόρτισης.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η σκυτάλη της RFID έχει λάβει εξουσιοδότηση από το σύστημα backend (επικοινωνήστε με τον χειριστή του συστήματος backend).</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η σκυτάλη της RFID είναι αποθηκευμένη στην εσωτερική μνήμη/λευκή λίστα του φορτιστή (απαιτείται πιστοποιημένος τεχνικός)</p>	<p>Έχετε δοκιμάσει τα πάντα χωρίς αποτέλεσμα; Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο λιανικής σας και ως 2η επιλογή, επικοινωνήστε με τη Renault Trucks 24/7. (Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό M)</p>
 Αναβοσβηνόμενη κόκκινη	<p>Επικοινωνήστε με τον χειριστή του συστήματος backend και ζητήστε απομακρυσμένη ενεργοποίηση.</p>	<p>Έχετε δοκιμάσει τα πάντα χωρίς αποτέλεσμα; Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο λιανικής σας και ως 2η επιλογή, επικοινωνήστε με τη Renault Trucks 24/7. (Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό M)</p>

Ένδειξη λυχνίας LED	Μέτρο 1	Μέτρο 2
 ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΦΩΣ	<p>Εκτελέστε επαναφορά της ασφάλειας ρεύματος στον ανάντη ηλεκτρικό πίνακα.</p> <p>Ελέγξτε την κύρια ασφάλεια, εκτελέστε επαναφορά σε περίπτωση απενεργοποίησής της.</p> <p>Ελέγξτε την κύρια ασφάλεια (μονοπολική 10A), εκτελέστε επαναφορά σε περίπτωση απενεργοποίησής της.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα τροφοδοσίας 12V λαμβάνει εναλλασσόμενο ρεύμα 220V μέσω των ακροδεκτών L &amp; N.</p> <p>Αποσυνδέστε τα κόκκινα/μαύρα καλώδια από τους ακροδέκτες της μονάδας τροφοδοσίας που φέρουν την ένδειξη "+/-"</p> <p>Εάν ενώ έχουν αποσυνδεθεί τα κόκκινα/μαύρα καλώδια η μονάδα τροφοδοσίας παρέχει 12DC στους ακροδέκτες, τότε έχει ανιχνεύσει σφάλμα γείωσης σε ένα από τα επιμέρους στοιχεία που τροφοδοτούνται με συνεχές ρεύμα (DC) (διατάξεις ελέγχου, επάνω πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος (PCB), δρομολογητής/διακόπτης κλπ.) στο εσωτερικό του σταθμού φόρτισης. Εάν η λυχνία LED [DC OK] παραμένει απενεργοποιημένη, εξετάστε το ενδεχόμενο αντικατάστασης της μονάδας τροφοδοσίας 12V.</p> <p>Ελέγξτε το κόκκινο/μαύρο καλώδιο και τη σύνδεση ανάμεσα στο τερματικό DC και τη γρήγορη σύνδεση της επάνω PCB (βρίσκεται στην τέρμα αριστερή πλευρά της επάνω PCB στον σταθμό φόρτισης).</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη ελέγχου διαθέτει τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος 12V (τετραπολική γρήγορη σύνδεση στην κάτω πλευρά της διάταξης ελέγχου -&gt; τερματικό 1 &amp; 2 από αριστερά) και πως η λυχνία LED [Έτοιμη (Ready)] είναι πράσινη κι αναβοσβήνει. Εάν η παροχή ρεύματος είναι ok, αλλά η λυχνία δεν είναι πράσινη και δεν αναβοσβήνει, θα πρέπει να εξετάσετε το ενδεχόμενο αντικατάστασης της διάταξης ελέγχου της φόρτισης.</p>	<p>Έχετε δοκιμάσει τα πάντα χωρίς αποτέλεσμα; Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο λιανικής σας και ως 2η επιλογή, επικοινωνήστε με τη Renault Trucks 24/7. (Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό M)</p>
 Σταθερή πράσινη	<p>Ένδειξη/κωδικός σφάλματος στη διασύνδεση χρήστη στον Ιστό (Web UI)</p> <p>IDLE (available) - (A) Το όχημα δεν είναι συνδεδεμένο</p> <p>IDLE (available) - (B) Το όχημα που έχει συνδεθεί δεν είναι έτοιμο</p> <p>IDLE (available) - (Γ) Το όχημα που έχει συνδεθεί είναι έτοιμο</p>	<p>Κωδικός σφάλματος OCPP</p>
 Αναβοσβηνόμενη πράσινη (αναβοσβήνει 3 φορές)	<p>IDLE (available) - (A) Το όχημα δεν είναι συνδεδεμένο</p>	

Ένδειξη λυχνίας LED	Ένδειξη/κωδικός σφάλματος στη διασύνδεση χρήστη στον Ιστό (Web UI)	Κωδικός σφάλματος OCPP
 Αναβοσβηνόμενη πράσινη (αναβοσβήνει για 30 δευτερόλεπτα)	AUTHORIZED (available) - (Α) Το όχημα δεν είναι συνδεδεμένο	
 Σταθερή μπλε	CHARGING (occupied) - (Γ) Το όχημα που έχει συνδεθεί είναι έτοιμο CHARGING (suspendedEV) - (Β) Το όχημα που έχει συνδεθεί δεν είναι έτοιμο	
 Αναβοσβηνόμενη μπλε		Έχει γίνει κράτηση
 Σταθερή κόκκινη	Ενεργοποίηση RCD	groundFailure
	Ανίχνευση ρεύματος διαρροής μέσω αισθητήρα	groundFailure
	Ενεργοποίηση ασφάλειας ρεύματος (MCB) της πρίζας τύπου 2	overCurrentFailure
	Ο εκκινητής είναι απασφαλισμένος κατά τη φόρτιση	connectorLockFailure
	Αποτυχία ασφάλισης βύσματος στην πλευρά του EV	connectorLockFailure
	Πιθανό πρόβλημα με την καλωδίωση CP και PP.	otherError
 Αναβοσβηνόμενη κόκκινη	UNAVAILABLE (μη διαθέσιμη)	Μη διαθέσιμη

## Σκίτσο διαστάσεων



## Τεχνικές προδιαγραφές

Τύπος προϊόντος	LS4 MINI
Πρότυπα/Οδηγίες	IEC 61851-1 και IEC 61439-7
	   
Ταξινόμηση EMC:	2014/30/EE
Μέθοδος εγκατάστασης:	Τοίχος/Έδαφος*
Περιβάλλον εγκατάστασης:	Εσωτερικού/Εξωτερικού χώρου
Τύπος τοποθεσίας:	Πρόσβαση χωρίς περιορισμούς
Ονομαστική τάση:	230V / 400V 50Hz
Συστήματα εγκατάστασης:	TT, TN
Τύπος φόρτισης:	Λειτουργία 3
Μέθοδος φόρτισης:	Φόρτιση AC
Κατηγορία προστασίας:	IP44
Μηχανική αντοχή:	IK10
Εύρος θερμοκρασίας:	-25C - +40C
Βάρος:	25kg
Πρότυπο μήκος καλωδίου	7,5m
Αντοχή σε ονομαστικό ρεύμα	10kA
Ονομαστικό ρεύμα βραχυκύκλωσης	10kA
Υπό όρους ονομαστικό ρεύμα βραχυκύκλωσης μιας διάταξης	10kA
Ονομαστική κρουστική τάση αντοχής	4kV
Ονομαστική τάση μόνωσης	230/400V
Ονομαστικό ρεύμα	63A
Ονομαστική σταθερά ποικιλομορφίας	RDF=1
Περιβαλλοντικές συνθήκες ΗΜΣ	A και B

\* Το βάθρο για το έδαφος αποτελεί παρελκόμενο το οποίο παραγγέλνεται ξεχωριστά.

## Σέρβις/Συντήρηση

Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

Μπορείτε να βρείτε έντυπο επισκευής στον ιστότοπο <https://www.garo.se/en/renault-trucks/manuals>

Για να ισχύει η εγγύηση, θα πρέπει να προσκομίσετε συμπληρωμένο/α έντυπο/α σέρβις, (ανάλογα με την ηλικία του προϊόντος) κατά την επικοινωνία σας με τη Renault Trucks 24/7.

Το πιο πρόσφατο έντυπο σέρβις δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες. Το σέρβις πραγματοποιείται μέσω οπτικού ελέγχου τόσο στο εξωτερικό όσο και στο εσωτερικό του LS4 MINI, παραγγελίας επιμέρους στοιχείων, καθώς επίσης κι άλλων ελέγχων της λειτουργίας. Στο έντυπο σέρβις μπορείτε να βρείτε συγκεκριμένα σημεία σέρβις.

Εάν ο LS4 MINI σας είναι συνδεδεμένος στον Χειριστή Backened ή άλλο εποπτευόμενο εξωτερικό σύστημα, η GARO συνιστά να έρχεστε σε επαφή με τον χειριστή, να προγραμματίζετε νωρίτερα το σέρβις προκειμένου να αποφεύγετε τυχόν ανεπιθύμητα σφάλματα και προειδοποιητικά μηνύματα που μπορεί να οδηγήσουν σε ακριβές επισκευές από άλλους συνεργάτες. Εάν ο LS4 MINI είναι συνδεδεμένος σε εποπτευόμενο σύστημα μπορείτε κανονικά να βρείτε πληροφορίες στο εσωτερικό του.

## Έντυπο σέρβις και συντήρησης

ID εγκατάστασης:

Όνομα:

Ημερομηνία:

Σημείο ελέγχου ετήσιας συντήρησης:	Κατάσταση/Τιμή	Σχόλιο/παρατήρηση
Οπτικός έλεγχος της εξωτερικής επιφάνειας του θαλάμου		
Η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη		
Ελέγξτε τα καλώδια, τους κονέκτορες, τις ακίδες του κονέκτορα		
Ελέγξτε το χρώμα, τις κυψέλες και τις οδηγίες		
Ελέγξτε την πρόσδεση/στερέωση στο έδαφος/τοίχο		
Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια του LS4 MINI		
Ελέγξτε και τα δύο ρελέ διαρροής ρεύματος (RCCB) πατώντας το κουμπί «T». Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία LED γίνεται κόκκινη και στις δύο πλευρές		
Έλεγχος λειτουργίας από εξοπλισμό ελέγχου της GARO ή παρόμοιο		
Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μέσω των ενδείξεων στον εξοπλισμό ελέγχου		
Ελέγξτε τη συσκευή ανάγνωσης RFID (όταν διατίθεται). Ένδειξη μέσω 2 ή 3 στιγμιαίων αναλαμπών των LED		
<b>Απενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος</b>		
Ελέγξτε τα παρεμβύσματα		
Ελέγξτε τη ροπή των ακροδεκτών της κεντρικής παροχής		
Ελέγξτε τη ροπή των κοχλιών στερέωσης του LS4 MINI προς το έδαφος/τοίχο		
Ελέγξτε τους κονέκτορες στη μονάδα CCU		
Ελέγξτε τη ροπή των κονεκτόρων στον επαφία, τα ρελέ, τους μετρητές ενέργειας και τη μονάδα τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος (DC-PSU)		
Μετρήστε την αντίσταση της γείωσης (Ohm) στις πρίζες/καλώδια του EV με τη βοήθεια ενός πολύμετρου		
Καθαρίστε το εσωτερικό εάν κρίνεται απαραίτητο		
<b>Ενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος</b>		
Ελέγξτε τη λειτουργία φόρτισης		

## Έντυπο Εγκατάστασης

Μοντέλο LS4 MINI: \_\_\_\_\_

Αρ. Μ: \_\_\_\_\_

**ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Ασφάλεια ομάδας (Α): \_\_\_\_\_

Διαστάσεις καλωδίου τροφοδοσίας: \_\_\_\_\_

**ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Testbox (κουτί ελέγχου): \_\_\_\_\_

Ημερομηνία: \_\_\_\_\_

Υπογραφή ατόμου που εκτέλεσε την  
εγκατάσταση: \_\_\_\_\_

Όνομα εταιρίας: \_\_\_\_\_

Όνομα ιδιοκτήτη/πελάτη: \_\_\_\_\_

Διεύθυνση εγκατάστασης: \_\_\_\_\_

ΕΛ



**GARO AB**

Box 203, SE-335 25 Gnosjö

Αριθμός τηλεφώνου: +46 (0) 370 33 28 00

info@garo.se

**garo.se**

**GARO**<sup>®</sup>

